#### Reglas de estancia en Rusia de los ciudadanos extranjeros llegados a estudiar en DGTU

1. Para el primer registro migratorio el ciudadano extranjero tiene que entregar al departamento de registro de ciudadanos extranjeros (ORIG, a.8-509, tel.2381-332, 2738-726) los documentos siguientes durante las 24 horas desde la fecha de llegada a la Universidad Estatal Técnica del Don (DGTU):

- pasaporte y 2 fotocopias de todas las páginas;

- tarjeta de migración (el objetivo de la llegada debe corresponder al objetivo de la estancia) y 3 fotocopias de esta;

- contrato de estudios de pago y 2 fotocopias o una carta credencial del Ministerio de la Ciencia y Educación Superior de Rusia que autorice el estudio en la Universidad y 2 fotocopias;

- contrato de alojamiento en la residencia de DGTU y 1 fotocopia;

- póliza de seguro médico y 1 fotocopia de esta.

2. Para prorrogar el plazo de estancia en el territorio de Rusia, el ciudadano extranjero que ha llegado para estudiar en DSTU de un país exento del requisito de visado tiene que entregar los siguientes documentos al ORIG por lo menos 60 días antes de la fecha de expiración del plazo de estancia (la fecha está indicada en la parte separable de la notificación de la llegada del ciudadano extranjero al lugar de destino): pasaporte y 1 fotocopia de todas las páginas, certificado de alumno regular de DGTU, parte separable de la notificación de la llegada del ciudadano extranjero (registro) para los que no viven en la residencia universitaria.

3. Para prorrogar el visado de estudios el ciudadano extranjero tiene que entregar los siguientes documentos al ORIG por lo menos 60 días antes de la fecha de caduca del visado:

- pasaporte (período de validez del pasaporte tiene que ser más de 18 meses) y 3 fotocopias de todas las páginas. El pasaporte debe tener por lo menos 2 páginas vacías para estampar el visado;

- contrato de estudios de pago y 1 fotocopia o una carta credencial del Ministerio de la Ciencia y Educación Superior de Rusia que autorice el estudio en la Universidad y 1 fotocopia;

- 2 fotos 3х4;

- recibo del pago del impuesto (arancel) estatal de 1600 rublos, seguro médico, hoja del registro.

4. El ciudadano extanjero tiene que entregar al ORIG el pasaporte renovado por lo menos 8 meses antes de la fecha de caduca del pasaporte anterior.

5. Al perder su pasaporte el ciudadano extranjero tiene que informarlo inmediatamente al decanato, al ORIG y a la Embajada de su país en Rusia. Al obtener el pasaporte nuevo, el ciudadano extranjero tiene que entregar el pasaporte y su fotocopia al ORIG durante las 24 horas.

6. El servicio médico se realiza en base de una póliza de Seguro Médico Voluntario adquirida por el ciudadano extranjero por cuenta propia. El Seguro Médico debe cubrir la asistencia sanitaria, servicio ambulatorio, servicio policlínico, servicio de transporte médico y de repatriación.

7. Si es necesario salir de Rostov del Don, el ciudadano extranjero debe escribir una solicitud firmada por el decano de la facultad y el director de la residencia, luego avisar al ORIG (las salidas durante el año académico se realizan solo con documentos oficiales que confirmen la causa justificada de la salida). Al regresar a DGTU, hay que acudir al ORIG durante las 24 horas y entregar los documentos siguientes: pasaporte y 2 fotocopias de todas las páginas que contienen información personal y las selladas, carta de migración y 2 fotocopias, la hoja del registro (“reguistratsiya”)

8. Al terminar los estudios el ciudadano extranjero formaliza el Anexo europeo al título de DGTU en el a.8-551.

9. Al terminar o interrumpir los estudios (incluso en el caso del año sabático), el ciudadano extranjero está obligado a mostrar el billete de salida a los empleados del decanato y del ORIG y salir de Rusia durante **no más de tres días hábiles** desde el día de publicación del orden de expulsión, pero antes del último día de vigencia del visado (Ley Federal № 115-ФЗ, art. 31 p.1. art. 5 p. 7). En el caso del visado de tránsito el ciudadano extranjero tiene que entregar al ORIG una fotocopia del pasaporte, recibo del pago del impuesto (arancel) estatal de 1000 rublos, fotocopia del billete.

10. Al cambiar de domicilio (incluso en el caso de hospitalización o darse de alta, alojamiento en un hotel) o al obtener un permiso de residencia temporal (RVP), un certificado de asilo temporal, etc., el ciudadano extanjero está obligado a avisarlo al ORIG durante 24 horas.

11. La violación de las reglas arriba mencionadas implica responsabilidad administrativa (imposición de una multa o deportación) de acuerdo con la legislación vigente de Rusia.

12. A los ciudadanos extranjeros que estudian en la Universidad no se recomienda realizar actividades comerciales o tener un trabajo asalariado.

He conocido las reglas de estancia en Rusia de los ciudadanos extranjeros que llegaron a estudiar en la Universidad Estatal Técnica del Don, y me comprometo a cumplirlas \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

(firma) (Apellidos, nombre) (país) (facultad)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(fecha, mes, año)

**HAY QUE RECORDARLO!**

1. **Si** no tienesuna póliza de seguro médico, no puedes estar en Rusia.
2. **Si** eres estudiante, el objetivo de tu entrada indicado en la tarjeta de migración tiene que ser “estudios” (“учеба”) exclusivamente (incluso durante las vacaciones).

*Al llegar a DGTU hay que entregar los documentos para registrarse en el registro migratorio (si vives en la residencia estudiantil, hay que registrarse durante 24 horas, si vives en otro lugar, durante 72 horas).*

1. **Si** te registraste en un lugar donde no resides efectivamente, es un delito penal.
2. **Si** estuviste hospiltalizado, te alojaste en un hotel (hostal) o campamento de verano, tu registro (“reguistratsia”) anterior se anuló y tienes que volver a registrarte en el registro migratorio.
3. **Si** durante un año has cometido dos infracciones administrativas, por ejemplo, has roto el límite de velocidad, has fumado en un lugar público, decías palabrotas, te peleabas con alguien, etc. (el hecho ha sido protocolizado por la policía), entonces el período de tu estancia en Rusia puede ser reducido judicialmente lo que llevaría a la deportación (expulsión) al país de origen.

**NO TE OLVIDES!**

- hay que entregar los documentos al departamento de registro de ciudadanos extranjeros (a. 8-509) para prorrogar el período de estancia en Rusia entregar al ORIG el pasaporte renovado por lo menos 60 días antes de la fecha de caduca del visado o registro;

- tienes que registrarte en el registro migratorio de comisaría de tu barrio (según el domicilio) durante **no más de tres días hábiles** desde el cruce de la frontera o cambio del domicilio (para los que no viven en la residencia universitaria de DGTU). Para hacerlo, hay que tener un certificado de alumno regular (se obtiene en el decanato), contrato de estudios / carta credencial del Ministerio de la Ciencia y Educación Superior de Rusia / extracto del orden de matriculación (se obtiene en la oficina 1-242), solicitud de prórroga de la plaza de estancia (a. 8-509);

- hay que salir de Rusia durante **no más de tres días hábiles** desde el día de publicación del orden de expulsión, pero antes del último día de vigencia del visado y registro (en el caso de la expulsión, el visado y el registro se anulan en las bases de la policía y ***a pesar de tener un visado vigente***, el ciudadano extranjero ***no puede*** volver a entrar al país con este visado).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

(firma) (apellidos, nombre) (país) (facultad)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(fecha, mes, año)